

ב"ה  
אין ליכט

פון תורה

ספר

מעשה נורא

מר' שמואל

אמסטערדאמער

אידיש

58

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק,  
שנת תשל"ד לפ"ק

# מעשה נזרא

115

ר' שמואל אמסטערדאמער

מיט זיין ווייב שרה די צנועה

פון דער מעשה קאן מען זיך אראפ נעמען א מוסר  
אז א מענטשט פאר גיט זיין קיין מ'רעם הלילה  
אנטקעגען גאט ב"ה נאר דער מענטש זאל נאר  
האפען דעם פ'חון צו גאט וועט אים השי"ת העלפין.

ארויס גיגעבען

פון ח"ץ.

נאכדרוק שטרענג פערבאטען.

בהוצאת בית מסחר הספרים של ר' יצחק פונק נ"י

בווילנא

אין דער גרויסער שטאט אמסטערדאם הט גוואנט אנגעוויסער  
 מאן וועקער מען האט אים גירופען ר' שמואל איידיד מאן. אונ ער  
 איז גווען אין גרויסער סוחר אונ אין פרוקער מאן ער איז גוועסן  
 יום וזילה על התורה ועל העבודה אונ זיין ווייב האט מען גירופען  
 שרעקע דיא צנועה זיא איז שטענדיג גוועסן אין גוועלוב אונ איז גווען  
 אין גרוסע אשט חיל אונ איז אויף גווען אין גרויסע בעל צדקה  
 געבערין. ר' שמואל האט אזו אפ גוואונט מיט זיין ווייב שרעקע אין  
 ערה פון צוואנציג יאר אונ זיא האפען קיין קינדער גיט גיהאט זיא  
 פל גיין אופט וויינען אונ קלאפען אז זיא פלעגן זיך דער מאנען אז זיא  
 האפען גיט קיין יודיש. אויף פלעגן זיא וייער פיל צדקה געבן אז דר  
 אייבערשטער זאל זיא מובה זיין מיט אזון. נאר עם האט זיא גיט  
 געהאקען.

הכלל מען קאן פאר שטיין דיא יסורים וואט ר' שמואל מיט  
 זיין ווייב שרעקע האפען גיהאט דער פון וואס זיא האפען קיין קינדער  
 גיהאט! פעס אחת! אין מאל אום פרייטאג פאר נאכט איז ר' שמואל  
 גוועסן איינער אלזין אין בית המדרש אונ האט אריין גיקומט אין איין  
 ספר אונ איז אנשלאפען גווארען קומט אים צו הלום איין אקטר וייער  
 זיין איינער. אונ זאגט צו אים בזה הקשון מיין קינד ווס ביקשו אזו פאר  
 זארגט. ר' שמואל הייבט אן וייער שטארק צו וויינען אונ זאגט וייער  
 פר וואס זאל איך דען גיט זיין פאר זארגט וואס קומט מיר צרום פון  
 מיין גרויס עשירות וואס איך האב. אז איך וועל שטארבען ווער וועט  
 דאס רישטען. ענטפערט אים דער וייער די זאלקט וויסען מיין קינד אז  
 היינע טרערין זענן פאר נומען געווארען פר השם יתבהך בק זאקסט  
 וויסען די ביקט געפארען געווארען אז דוא זאקסט קיין קינדער גיט  
 האבן וייל דוא וועסט דעבין נאר בעת איז ארויס דער פסק פון דעם  
 הימער זויב די וויקסט האבן אזון וועסטו אן ווערין ביין נאנצע ועלט  
 מיט ביין גאנץ עשירות אונ וועסט קומען אוף גפר רחם. אונ מען האט  
 מיה גישקט מן השמים איך זאל דיר דאס טודע זיין. עיב באקלער זיך  
 זיא אזוי דוא וויקסט בעסיר. ר' שמואל האט זיך וייער דער שראקן  
 אונ איז גווארען צוא מישט ער ווארט אביסעל. אונ רופט זיך אן צום  
 וייער איך וייל ליבערשט האפען אזון; דער וייער האט זיך גוועניגט  
 מיט אים. ויכח והנה הלום. ער האפט זיך אויף עם איז נאר א הלום. ער

לוינט

דוקט הַיִּקְפָּה אֵת הַיּוֹם אֲנִי כְּעֵר צִיָּלָה וְיָזַם חַיִּיב שְׂרַעְקָה דַעַם גְּאֻנְצִין חֲלוּם  
 עִם וְעֵרַט וְיִיעֵר אֲנָרוּם גִּינוּיִן מִיט אֲנָרוּסַע פְּרִיִיד . פְּרִיִידָה וְעֵנִין וְיִיא  
 דְּעֵר מִיט וּמֵם הַשְּׂוִיִת וְעֵט וְיִיא מִנְבָּה וְיִין מִיט אִיִין וּוּן . מְרֻעֵרִיג וְאֲנִן  
 וְיִי אִז וְיִיא דְּעֵר מֵאֲנֵן זִיקָה אִז וְיִי וְעֵלִין בְּאֲרָפֵן קוֹפֵעַן אוֹיִף כִּבֵּר דָּחַם  
 נָאֵר אֲבָעֵר וּמֵם הַעֲקֵט דָּם עִם אִז שׁוֹן פֵּר פֵּאֲלֵעַן עֵר הָאֵט שׁוֹן אוֹף זִיקָה  
 מִקְבֵּל גִּינוּעַן דַּעַם פִּסַּק מֵן הַשְּׂמִים ! וְהִנֵּעַ עַת קִבְּלַת שִׁבְתָּה וְיִיא עִם אִז  
 גִּיקוֹמֵעַן דִּיא צִיִּט מֵעַן וְאֵר מִקְבֵּל שִׁבְתָּה וְיִין אִז ר' שְׂמֹאֵל גִּינוּאֲנֵעַן אִין  
 שׁוּל אֲרִיִין מִקְבֵּל שִׁבְתָּה וְיִין אֲנִי וְיִין חַיִּיב שְׂרַעְקָה אִז אוֹיִף גִּינוּאֲנֵעַן אִין  
 שׁוּל אֲרִיִין מִקְבֵּל שִׁבְתָּה וְיִין . וְאֲחֵר הַתְּפִלָּה הִלְכוּ לְבִיתָם . עֲשִׂמְהָה גְּדוּלָה .  
 אֲנִי נָאֵר דַּעַם בְּאֲנִיִין וְאֲנֵעַן וְיִיא גִּינוּאֲנֵעַן אֵתִים וְיִיעֵר פְּרִיִידָה אֲנִי ר'  
 שְׂמֹאֵל הָאֵט גִּימֵאֲבֵט קִירוּשׁ אֲנִי הָאֲבָעַן זִיקָה גִּינוּעֲצֵט עִסִין אֲנִי הָאֲבָעַן  
 גִּיפְרֵאוּוִיט וְיִיעֵר אֲפֵרִילִיקֵעַן מִיט כְּמִנְהֵגוּ בְּכָל שִׁבְתָּה אִז וְיִיעֵר כְּנִבְּהָה  
 אִז גִּינוּעַן חֲלָה שִׁבְתָּה :

וְיִיא עִם אִז אֲנֵעַק גִּינוּאֲנֵעַן אִיִין . עֲרָה פִּון דְּרִי חֲדָשִׁים אִז שְׂרַעְלֵעַ  
 מְעוּבָרַת גִּינוּאֲרֵעַן . אִיִף קָאן אִיִף אִז פִּיל גִּיט אֲרוּם שְׂרִיִיבֵעַן דִּיא פְּרִיִיד  
 זָאם אוֹיִף דַּעַם פֵּאֵר פֵּאֲק אִז גִּינוּאֲרֵעַן אִז וְיִיא הָאֲבָעַן גִּינוּעַתָּן אִז  
 שְׂרַעְלֵעַ אִז מְעוּבָרַת גִּינוּאֲרֵעַן צו מִז . אֲבָעֵר וְיִיא גְרוּיִם אִז גִּעוּוֹאֲרֵן  
 דָּאם גִּינוּיִין אִז וְיִיא הָאֲבָעַן זִיקָה אִן גִּינוּיִבֵעַן דְּעֵר מֵאֲנֵעַן אִז וְיִיא וְעֵלִין  
 בְּאֲרָפֵעַן אִן קוֹמֵעַן אוֹיִף כִּבֵּר דָּחַם .

וְיִיא כִּי עֲבָרוּ הַשְּׂעָה חֲדָשִׁים וְיִלְרָה בֵּן זָכֵר . אֲנִי וְיִיא עִם אִז  
 אוֹיִם גִּעֵאֲנֵעַן גִּינוּ חֲדָשִׁים הָאֵט אֲנֵעֵר שְׂרַעְקָה צו מִז גִּיחֵאֵט אִיִין  
 וְיִנְגַּל וְיִיעֵר אִיִין שׁוֹן קִינְד . ר' שְׂמֹאֵל מִיט וְיִין חַיִּיב הָאֲבָעַן זִיקָה וְיִיעֵר  
 יִפְרִיִיט מִיט דַּעַם קִינְד אֲנִי מֵעַן הָאֵט גִּינוּמֵעַן הַיִּקְפָּה מֵעַן הָאֵט אִן גִּינוּיִבֵן  
 מִכִּין וְיִין אֲלִדִיבֵן וְאֵס מֵעַן בְּאֲרָף צוּם בְּרִית וְיִיא עִם אִז גִּיקוֹמֵעַן דְּעֵר  
 אֲנִי פִּון דַּעַם בְּרִית הָאֵט מֵעַן גִּיטְרֵאֲנֵעַן דָּאם קִינְד אִין שׁוּל אֲרִיִין אֲנִי  
 דְּעֵר חֲזֵן הָאֵט גִּינוּיִבֵעַן וְכָרוֹת אֲנִי מֵעַן הָאֵט אִן גִּינוּיִבֵעַן וְיִיעֵר פִּיל  
 דַּעַמֵּט אִין שׁוּל . נָאֵר דַּעַם בְּאֲנֵעַן הָאֵט דְּעֵר סִדֵּק גִּינוּמֵעַן דָּאם קִינְד  
 אוֹף דִּיא הַעֲטֵט אֲנִי מֵעַן הָאֵט דָּאם קִינְד מִל גִּינוּעַן דְּעֵר נָאֵר הָאֵט מֵעַן  
 גִּי מֵעַן דָּאם קִינְד אֲנִי מֵעַן הָאֵט דָּאם גִּיטְרֵאֲנֵעַן אֵתִים יַעֲדֵעֵר גִּיט אֲפִ  
 מִז מִז . עֵר אִז גִּעִבִיד וְיִיעֵר מְרֻעֵרִיג דִּיא מְרֻעֵרִין גִּיטֵעַן אִים פִּון דִּיא  
 אֲנֵעַן וְיִיא וְיִיעַן גִּעִבִיד פִּון דְּעֵר שׁוּל דִּיא דִּיא דְּעֵר מִשְׁרַת אֲנִימֵקֵעַן  
 אֲנִי מְרֵאֲנֵט אִים אֲבָרִיף ר' שְׂמֹאֵל עֲפִינֵט דִּיא בְּרִיף שְׂמִיִיט בְּאֲרָט אִיר  
 וְאֵלֵט וְיִיסִין מִיִין לִיבָעֵר בַּעַד חֲבִית ר' שְׂמֹאֵל אִז וְיִיא אִיִף בֵּין פִּון אִיִף  
 אֲנֵעַק גִּיפְאֲרִין מִיט גַּעֲמֵט מִיִין לִיפְסִיג אֲנִי הָאֲבָ גֵּאֵט צו בְּאֵקֵעַן גִּיקוֹיִפֵּט  
 וְיִיעֵר שׁוֹיִנֵעַ סְחֻרָה בְּמִקַּח הַשְּׂוִה וְכֹפֵף בֵּין אִיִף בַּעַת גִּיקוֹמֵעַן אוֹיִף  
 אִז שְׂמֹאֲנֵעַ גִּיט וְיִיט פִּון אֲמִסְטְרָדָם הָאֵט זִיקָה בִּי נָכֵט אִן גִּיצוּ דַּעַן דִּי

קָרַעְמֵימַע אונ עם איז פאר בְּרַעַמְט גַּעוואָרען די בְּרִיקַעס מיט כְּחוּרָה  
אונ אויף אַיִך אַלְיִין בִּין קאם אַנְטְקאַפֿען גַּעוואָרען פון דעם פֿייער . וויא  
ר' שְׂמוּאֵל הַט אַיִבֶּעַר גַּלְיִיעַנְט דַּעס בְּרִיף אִיז ער תְּקֻשׁוֹת גַּעבְלִיבֶּען .  
מַעַן הָאֵם אִים קאם אוף גַּעמִינְטֶערט עם אִיז גַּעוואָרען אַגְרוֹס גַּעוויין מיט  
אַרְוִיסֶע קְלָאָג . נָאָר עם אִיז דאָ אַבֶּעַר גַּעווען מַעמִשֵׁן אוף דַּעס בְּרִית  
וויא הַאָבֶּעַן ר' שְׂמוּאֵלִין גַּמְרִיִּיכְט . עם הָאֵם אַבֶּעַר גַּיִט גַּיהאַקֶפֿן ווייער  
טְרִיִּיכְטען וואָרום ער הָאֵם זיך גַּעבִּיךָ גַּעוואָקְט וויא אַזוי ויין סוף וועט  
נָאָד ויין פֿיל עַרְגֶּער .

הַבְּבֵד וויא עם אִיז גַּיקוֹמֶן נָאָד דַּעס בְּרִית . הָאֵם מַעַן גַּידאַרְפֵּט  
פֿאַרִין קיין לִיפְסִיג נָאָד כְּחוּרָה . הָאֵם אונְזֶער ר' שְׂמוּאֵל גַּינוֹמֶען וויא  
פֿיל גַּעלֶט ער הָאֵם נָאָד גַּיהאַט . אונ אִיז גַּיפֿאַרִין קיין זַיפְסִיג ער הָאֵם  
זיך ווייער לִשׁוֹן גַּיעִנְטֶמיט ויין ווייב שְׂרַעֲלַע אונ מיט דַּעס קִינְד אונ  
אִיז זיך בְּשִׁלּוּם אַוועק גַּיפֿאַרִין קיין לִיפְסִיג . ער אִיז אַזו אַוועק גַּיפֿאַרִין  
עַטְלִיכֶע מַעַן ווייער גַּדִּיקִיךָ וְהִי בִּים הַשְּׁלִישִׁי וויא עם אִיז גַּיקוֹמֶען  
דַּעס דְרִישִׁען טָאָג הָאֵם זיך דַּער הַיִּמְעֵד ווייער פֿאַר הַמֶּאָרַעט אונ עם  
הָאֵם אָן גַּיהוֹבֶען ווייער שְׂטאַרְק צו דוֹנֶערִין אונ צו בְּרִיצֶען עם אִיז אַזו  
גַּעוואָרען פֿינְצֶטֶער מַעַן הָאֵם גַּיט גַּיעִהֶען וויא צו פֿאַרִין ר' שְׂמוּאֵל מיט  
דַּעס בעיג הַאָבֶּען זיך ווייער דַּער שְׂרַאָקֶן . אַבֶּעַר וואָס הַעֲלֵפֶט דִּיא שְׂרַעֲק  
עם אִיז פֿאַר פֿאַרִין מַעַן מוֹז פֿאַרֶען . הַבְּבֵד וויא זַענֶען אַזו אָפּ גַּפֿאַרִין  
עַרְךָ פון דְרִי אַדַּער פֿיר שְׁעָה בִּיז ווי זַענֶען אַרְיִין גַּיפֿאַרֶען אָן אִיין  
גַּידִיקְטען וואָרד אונ זַענֶען גַּעבְרִיבֶּען שְׁטִיין עם אִיז לִשׁוֹן גַּיטֵא קיין שׁוּם  
שְׁטַעג זַענֶען וויא גַּעבְרִיבֶּען שְׁטִיין אוף דַּעס אָרְט לַעבִין אִיין בּוּיִם וויא  
עם אִיז נָאָר וואָס לִיבְטִיג גַּעוואָרען די רַמְאָרַע אִיז אַרְאָפּ פון דַּעס הַיִּכּוּל  
אִיז צו גַּיבֵאָנְגֶען אִיין רויבֶּער אונ הָאֵם גַּינוֹמֶען ר' שְׂמוּאֵל מיט דַּעס בעיג  
מיט דִּיא פֿערד אונ הָאֵם זיי צו גַּיפִירט צו ויין אַיִד וואָס ער הָט גַּעוואָזְט  
דִּארְט . אַזו הָאֵם ער תִּיבֶּף גַּיהַרְגֵת דַּעס בעיג אונ בִּיִיא ר' שְׂמוּאֵל הָט  
ער תִּיבֶּף צו גַּינוֹמֶען דִּיאס נֶאָנְצֶע גַּעלֶט וואָס ער הָט גַּיהאַט אונ הָט אִים  
גַּעוואָלֶט הַרְגֵנן הָט ער אָן גַּיהוֹבֶען ווייער וויינֶען אונ צו בַּעֲטִין זיך בִּיִיא  
אִים הַבְּלַל דַּער גּוֹזֵן הָט אוף אִים רַחֲמִנוֹת גַּיקִרִיבֶּען אונ הָט אִים גַּישַׁעֲקֶט  
וויין לַעבִין נָאָר בִּאָזֶפֿן ער זאל ויין בִּי אִים אִיין מְשֻׁרֶת . הַבְּבֵד ר' שְׂמוּאֵל  
מיט דַּעס גַּזֵּן הַאָבֶּען זיך גַּיעִצֶט עִמּוֹן אִיר קאַט פֿר שְׁטִיין מיט וּם פֿאַר  
אִיין פֿר בִּישְׁעֶרְט הַאָרִץ אונְזֶער ר' שְׂמוּאֵל אִיז גַּעבִּיךָ גַּיעִסִין אונ הָאֵם  
גַּיעִסִין מיט דַּעס רויבֶּר נָאָר וואָס קאַן ער דִּיא בַּעֲסֶער מַאָכֶען מַה דַּעבֵד  
רַחֲמִנָא לְמַב עֵבֵד ווי ווי הַאָבֶּען דִּיא אָפּ גַּיעִכִין אִיז זיך דַּער גּוֹזֵן אַוועק  
גַּיבֵאָנְגֶען אונ ר' שְׂמוּאֵל אִיז גַּיבְרִיבֶּען אַיִנְזֶער אַזִּיין אָן דַּער הַיִּיד . ר'  
שְׂמוּאֵל הַיִּיבֶּט אָן צו וּזְכֶען אִיין אָרְט עַרְגִּיז ער זאַר קַענֶען אַרום פֿון

דער הייל. עם איז אפער גאר אום זונקט זיין זוכען. ער האט זיך זייער  
 גוט אום געוויינט פון השם יתברכה גיט זינגן זום איד בן אזוי נישטראפט  
 גינארין איד האב שוין אן גינארין מיין געלט און מיין לויב קינד זעה איד  
 אויך גיט פאר פיינע אויגן. אזוי איז ער געווען אין דער הייל אין ערד  
 פון איין האלב יאר ווען דער רופער פלעגט קומען צו אים אין דער הייל  
 פלעגט ער אים באדינען און געבן אים צו עסן גאד דעם עסן פלעגט  
 דער רופער אונעק גיין אהיים.

והיה כי ארכו הימים ויבא עם איז ניקומען אין איין צייט ארום האט  
 זיך ר' שמואל אן געהופען צו באדינען זיין ווייב שרעלען מיט זיין קינד  
 האט ער געדיקט זייער שטארק אן געהופען צו ווינען און קלאגן מיט  
 יאמירדיה גוויין ביז ער איז געבויג אנטשלאפען געווארען אזוי אים  
 ניקומען צו הלום זיין עקטער זיידע וואס ער האט אים פריער געזעהן  
 (אזוי וויא אונען שטייט) פלעגט ער אים ווייטער מיין קינד וואס וויינט  
 אצונד. ער ענטפערט אים זיידע פאר וואס זאג איד גיט ווינען אז מיין  
 עשירות האב איד שוין אן גינארין און מיין קינד זעה איד גיט און דער  
 צו בן איד גאד אצונד אין אזוי איין עת צרה רופט זיך אן צו אים דער  
 זיידע זארג גיט מיין קינד השם יתברכה וועט דיר גאד העלפן מיט עשירות  
 און זאקט וויסען אז אי'ה אין איין גיבער צייט וועסטו גיהאפן ווערין  
 פון דעם רופר. דער ווייב איז דער רופער ניקומען אין דער הייל האט  
 זיך ר' שמואל אוף גיהאפט. דער רופער שרייט אוף ר' שמואל פאר  
 וואס ער האט גיט פארטיג גימאכט דאס עסן. אפער ר' שמואל שווייגט  
 געבויג ער לופט גינשוויג און האט אפ גיקאכט דאס עסן און דר לאנגט  
 דעם רויבער דאס עסן. ווי דער רויבער האט גינעמען עסן פלייש האט  
 ער אריין גיהאפט איין גרוסקע גיין און איז דער ווארען גינארען. דיא  
 עמחה וואס אוף ר' שמואל איז געווארען אז ער האט געזעהן דער רופר  
 קינט שוין טויט. קען מען שוין אריין פון שטיין. הגל ר' שמואל האט אן  
 געהופען גיין פון איין חדר אין דעם אנדערן ער האט זיך צו גוף גענומן  
 אשיין ביסעל גאד און זיבער און בארילאנגען און דימאנטען און איז  
 זיך בשלום אונעק פון דער הייל מיט גרויס עשירות וויא ר' שמואל איז  
 ארום גינאנגען פון דער הייל. האט ער אן געהופען גיין גזיך מיט איין  
 שטעשקי ער איז אזוי אונעק גינאנגען געמליכע מענ מיט עמליכע געכט  
 ביז ער איז ניקומען צו איין שטאט זייער איין פיינע שטאט ער איז זיך  
 גזיך אריין גינאנגען אין שוויג אריין. האט ער זיך באגד גענומען איין ספר  
 און האט זיך געזעצט לערנען (שלאך גני רחמים) יודן האפן זיך באגד  
 בחמנות איינער רופט אים אוף איין איבער ביים און איינער רופט אים  
 אויף איין מיטענס. אזוי האט זיך פאקירט מיט ר' שמואל די גאנצע וואך

ויח ער איז גיקומען פרייטאג הט דער שטיט אונעק געוירט ר' שמואלין  
 צו איין גרוסקע עושר ער זאל ביי אים עסין פרייטאג מיט שבת דר עושר  
 הט אנשפאנגען ר' שמואלין מיט גרוס כבוד אזוי ווי איין אורח הגון קומט  
 ווי עס איז גיקומען די צייט פון דעם עסין איז ר' שמואל זיך געאנגען  
 וואשען האט ער אנדער געלייגט זיין זעקל מיט די פארזאממען אונ  
 מיט די דימאנטען לעבין זיך. האט דער עושר אמאפ גיטאן אין דעם  
 זעקל ער זעהט עס איז עפיים דא כחורה ער מאכט זיך גאר ניט  
 וויסנדיג. ר' שמואל הט זיך גיוואשן אונ דער עושר אויף ווי האבן אפ  
 געעסן. אחיכ זאגט דער עושר גאר ר' שמואל לאמיר גיין אין מרחץ  
 לכבוד שבת ר' שמואל ענטפערט איה קאן ניט גיין. דער עושר פרעגט  
 אים פר ווט ער ענטפערט איה מוז אכטיג געבין אויף מיין זעקל. דר  
 עושר פרעגט אים ווט ליגט דען דארט. ער ענטפערט אים עט ליגט  
 דארט מיין מלית והפולין מיט א צוויי העמלדער אין עמלדע גראשען  
 מינץ ווארום ר' שמואל האט זיך גיקלערט ער וועט מוצאי שבת אונעק  
 פארין אהיים רופט זיך אן דר עושר ליגט דס אנדער ביי מיר אין  
 שפאניע עס וועט חלידה קיינער ניט נעמען. הכפל ר' שמואל הט דעם  
 עושר ניט גיקאנט פר זאגן ער האט דס אנדער געלייגט ביי דעם עושר  
 אין שפאניע ווי זענען געאנגען ביידע אין מרחץ דער גאך זענען וויא  
 ביידע געאנגען באונען ווי זענען גיקומען פון דעם שול ויער פריידיק  
 ביי דעם עסין דער עושר בעט אים ויער עכט. רבי שמואל האט ניט  
 קיין יסורים אייער זעקי וועט חלידה קיינער ניט אונעק געבן ווי מען  
 הט דארט ערניץ אום גיבעט אנדעגיר פר רבי שמואלין אונ ער איז  
 געבליב ויער גישמאק אנשלאפען גווארן ווי עס איז גיקומען ביי נאכט  
 הט דר עושר צו גירופן זיין ווייב אונ ווי האבען געשפנט דעם זעקל רבי  
 שמואלס ווי טוען אקוק עס איז דא ויער פיל גאנד אונ זילדער אונ  
 פארזאממען אונ דימענטין עס באמערעפט דריי מאל אזוי פיל וויא פיל  
 וויא פאר מאגן :

הכפל געט איז זיך אצור הרע דעם עושרס ווייב פרעגט דעם  
 עושר וואס האט ער דיר גזאגט ליגט דא אונ זעקי ער ענטפערט איר.  
 דער ארוסאן האט מיר גזאגט עס ליגט איין אלטע קאפימע מיט צוויי  
 העמלדער מיט איין מלית והפולין מיט א פאר גראשין. דער עושר מיט  
 דעם ווייב האבען ארום גענימען דס גאנד אונ זילדער אונ די פארזאממן  
 מיט דיא ד מענטין אונ ווי האבען אריין געלייגט איין זעקען סערדיט מיט  
 צוויי העמלדער מיט צוויי גילדין איינציגע גראשען אזוי ווי דער רבי שמואל  
 הט גזאגט פר דעם עושר. אונ ווי האבען פר ביטען דס זעקל אזוי ווי  
 פרייער אונ האבען זיך געלייגט שלאפען מיט גרוס פר גענוגן. ויהי ערב  
 ויהי

ויהי בוקר . עם איז פאג גיווארן רבי שמואל איז זיך בארד געאנגען אין  
 שוה ארין און האט זיך גיוועזט לערנען וחנוע עת התפלה עם איז  
 גיקומען די צייט פון ראונען איז דער עושר מיט דעם ווייב אוף גאנגן  
 באווענען דער עושר געמט ארוף רבי שמואל לעבן זיך אובין אן איז עם  
 איז גיקומען צום לייגענען הייסט דער עושר רבי שמואלין אויף רופין אחר  
 התפלה גייען ווי אהיים און מען ועצט זיך צום מיט עסין ביי דעם עסין  
 דער עושר רוקט אים אלע מאל אונטער א גישמאק גלעזיל וויין ר'  
 שמואל טרינקט און איז זייער לוסמיג ביי זיך ערשטונס וואס השי"ת  
 הט אים גיהאדפען ער הט שון אזון צו מך אין דער היים און עשירות  
 וועט ער שוין אויף האבן ער קלערט גאר ניש אז השי"ת הייסט מען  
 נאך ויין א קבצ' העקנט גאר קיין טום נאך ניש . הפך דער עושר הט  
 אים אן גימרונקען מיט וייער פיל ויין ביי ער איז אונטערהאפען גיווארען  
 בייא דעם טיש וייער געשמאק . דער עושר מיט דעם ווייב גייען וויידר  
 אריין אין ספארגיע און פאמבראכטען די פארלאנגטען מיט די רימענטען  
 וויא פרייען זיך וייער מיט דער מצאאה . וואס דען זאגן וויא איין  
 ארוימאן בארף דאס ער וועט דאס נאך ערניץ פד שיכערין .

הכלל עם איז דער ווייב נאכט געווארען רבי שמואל איז אויף  
 געשמאפען עם איז שוין שפעט אין דער נאכט וויא שטעלין זיך באוונן  
 מעריב רבי שמואל מאכט הברכה און גייט זיך אריין צו דעם עושר  
 גיווענגען דער עושר געכט ארויס א גולדין און שיינקט אים ער באנקט  
 אים דער פאר און וויר ביי אים ניש געמען דעם גולדין און זאגט  
 אים בעל הבית לעבן עפינט מיר דוא ספארגיע איך וועל מיר געמען  
 מיין ועקלי איך וועל גייע שענקין איין מתנה פאר דעם שבת וואס  
 איך האב גגעסן ביי אייך ער גייט אריין אין ספארגיע רבי שמואל  
 עפינט אויף דאס ועקיל ער פלייבט חלשות דער עושר מיט דעם ווייב  
 פרעגין אים אפער גייט אייך אפ עפיס א קאפאמע אדער אהעמד איך  
 וועל אייך געבען אפעסערס וויא אייערס . ער חלשות ווייער הפך  
 מען האט אים קאם דער מינטערט . האט ער געבן וייער אן גיהפען  
 צו וויינען און שרייען מיט איין יאמירליך גייען עם הט אים אפער גאר  
 ניש גיהאפען דער עושר הט אים גיהייסן ביי נאכט ארום טרייפען פון  
 דער שטאט . ווארום דער עושר האט פאר יעדען דער צייט אז ער  
 האט אריידער גלייגט א ועקיל מיט אסערדיט מיט צוויי העקדער מיט  
 א טלית ותפילין . היינט שרייט ער אז עם איז גילענין פארדיאנקען  
 מיט דימאנטען איז ער דאך איין אמטר גנב ע"כ האט אייגליך גוואנט  
 אז דער עושר איז גירעכט מען האט אים ביי נאכט ארום גימרונקען פון  
 דער שטאט אפטייל מענטשן האפען אים געבן נאך ניש אן גישלאגן .



הַכָּדָר מֵעַן קָעַן שׁוּזַן פֶּרֶ שְׁמִיּוֹן מִיט וְיֵאֵם פֶּאָר אֶ לְטַעֲרֵן ר' שְׁמוּאֵל אִין  
אוּנְעַק גִּבְאֲנָגֶן פֿון דָּעם שְׁטַעַמִּיד . ר' שְׁמוּאֵל הָאָם זִיךְ נְעֻבִיד גַּלְכֶּסֶינִם  
דִּי נֶאֱכַם אוּנְטֶער דָּער שְׁטֵאָם בִּיז עִם אִין טֵאָג גְּעוּוֹאָרְען ווי עִם אִין  
גִּיבְעֵטֶען אִין דָּער פֶּרִיא זַענִן אַדוּרְךָ גְּעֵנֶאָנְגֶען עֶטְלִיכֶע אַרױמֶע לִימֵט ווי  
ר' שְׁמוּאֵל הָט ווי דָּער זַעֵהן אִין עַר צו גִּבְאֲנָגֶען צו זִיין אונֶה הָאָם זִיין  
גִּיבְעֵטֶען ווי זֶאָגִין אִים מִיט נְעַמְעַן אִין קֶאָמְפֶּאָנִיע אַזוּ אִין גִּוּעַן זִיין  
הֶאָפֶען אִים צו גִּוּנֶכֶען צו זִיין אִין דָּער קֶאָמְפֶּאָנִיע אונֶה עַר אִין מִיט זִי  
מִיט גְּעֵנֶאָנְגֶען .

אָזוּנֶד לֶאָמֵר אִים דָּא לֶאָזִין זִיךְ אַבִּיסִיד דוּרְךָ גִּיין מִיט דִּיא  
הַרְדֵּמֶע לִימֵט אונֶה מִיר וועָלִין אָן הַיִּיבִין שְׁטַעַמִּין פֿון זִיין ווייב שְׂרָה דִּיא  
צִנְעוּהַ לִימֵט זִיין אִינְצִיגִין זון ווייא אַזוּ . עִם הָאָם זִיךְ מִיט זִי גִיפֶאָסִירט .  
גִּדְרִיךְ וואָס מִיר הֶאָפֶען אוּבֶען גִישְׁטוּכֵם אַז הַיִּכְפָּ נֶאָד דָּעם בְּרִית אִין  
ר' שְׁמוּאֵל אוּנְעַק גִיפֶאָרִין מִיט דָּעם גֶּאָנְצֶען נְעֻט קִיין לִיפֶסֶן . אונֶה  
אוּנְטֶער שְׂרַעֲלֶע הָט הַיִּכְפָּ נֶאָד דָּעם בְּרִית אָן גִּיהוּבֶען אַרִיין גִיין אִין  
דִּיא גִוּעוּקְבֶער אַרִיין אונֶה פִּירִין דָּס גְּשַׁעֲפֵט אונֶה ווייא עִם אִין אוּנְעַק  
גִיבְאֲנָגֶען אִין קוֹרְצֶע צִיט זַענֶען בֶּאָפֶאָלִין רוֹיבֶער אוֹיף דָּער שְׁטֵאָם  
אונֶה הֶאָפֶען אוּנְעַק גִיבְאֶפֶעוּעֵט דִּיא אַלֶע גִוּעוּקְבֶער וואָס שְׂרַעֲדֶע הָאָם  
גִיחֵאָם זִיא אִין גְּעֶעֶה קָאם אַנְטֶלֶאָפֶען מִיט דָּעם קִנְד ווייא זִיא אִין  
נְעֻבִיד זִייעֶר מִיד גְּעוּוֹאָרְען הָאָם זִיא זִיךְ גִיעֶעֶט אוֹף אֲשִׁמִּין אַבִּיסִיל  
אַפּ רִנֶען . זִיא הַיִּיבֵט אָן קֶזֶערִין ווייא קָאן אִיךְ גְּעַמְען אוֹף דֶר הוּצֵאָה  
וואָכֵט אִיךְ מִיר אַרִיין גִיפֶאָרְען אִין דָּעם שְׁטַעַמִּיד אונֶה וועָל וואָרְטֶען  
בִּיז מִיין מֵאן וועָט פֶּאָרְען פֿון לִיפֶסֶן עַרְשְׁטֶענֶם וועָל אִיךְ אִים מִיט  
דִּן מִיט דָּער כַּחֲזֵה אונֶה אַנְדֶּערֶען וועָלִין מִיר זִיךְ בְּקֶלְעִין עֵפֶים אִין  
עֶצֶה ווייא מִיר זֶאָגִין זִיךְ בְּזַעֲצִין . אַכֶּת עִם אִין טֵאָקֶע אוֹיף אוּנֶה נֶגֶד  
נְעוּוֹרְעֶען אַז מִיר וועָלִין הֶאָבִין אִין זון זֶאָגִין מִיר קוֹמֶען אוֹף בְּבֵר דָּהֶם  
אִיךְ זַעֵה דָּאךְ אַז עִם שְׂקַעֲפֵט זִיךְ שׁוּזַן דָּס שְׁלִים כּוֹד נֶאָר אַפֶּשֶׁר וועָט  
אָן אוּנֶה מְקוּיִם וועָרִין מְשֻׁנָּה מְקוּיִם מְשֻׁנָּה מוֹד . אַזוּי אִין זִיא גִוּעַסִין  
אונֶה הָאָם גִיבְעֶטֶט . דָּער ווייִל הָאָם זִיא זִיךְ דָּער טֵאָנֵט אִיךְ הֶאָב  
זִיךְ נֶאָד בִּי מִיר אַ פֶּאָר אוּרִי־גִלְיָה דִימֶאָנְטֶענֶע אִיךְ וועָל זִיין אִין דָּעם  
שְׁטַעַמִּיד פֶּאָר קוֹפֶען וועָל אִיךְ דָּער ווייִל הֶאָבִין אוֹיף דָּער הוּצֵאָה בִּיז  
מִיין מֵאן וועָט דָּא אַדוּרְךָ פֶּאָרִין . זִיא הָאָם זִיךְ אוֹף גִיחֵאָפֵט פֿון דָּעם  
שְׁמִיּוֹן אַז גְּעַמֵט דָּאס קִנְד אוֹיף דִּי הַעֲנֵט אונֶה גִיט מִיט דָּעם קִנְד  
גִבְיָה אִין דָּעם לְטַעֲמִיד אַרִיין זִיא הָאָם פֶּאָר קוֹפֵט דִּיא אוּרִי־גִלְיָה אונֶה  
אִין דָּאָרט גִוּעַסִין אִין דָּעם שְׁפִיזֶמִיד בִּיז זִיא הָאָם דָּאס גְּעֻט פֿון דִּיא  
אוּרִי־גִלְיָה אוֹיף אוֹיף גִינְעַסִין אונֶה אִיר מֵאן הֶאָרְכֵט זִיא גִיט אונֶה זַעֵהֵט  
גִיט . הַכִּי זִיא הָאָם פֶּאָר קוֹפֵט פֿון זִיךְ אַלֶע בְּבוּשִׁים אונֶה הָאָם אוֹף

גִינְעַסִין

געקומען דאס געלט ביו ווא האט שון פאר קופט דעם לעצטן שלאפריק  
פון זיך ווא האט זיך איין גירעט איר מאן אזוי אונדא גיהנה גיווארן  
על הדרך און מיט איר אליין אזוי ניקומען דרא צייט ווא זאל אן הייבען  
גיין אין די הייזער דאס קינד אזוי דער ווייל אלס געווארען דריי יאר  
אזוי ווא גענאנגען און האט זיך גישמעלט אין דער פרעמד פאר איין  
דינסט און דאס קינד האט זיך אונעק געגעבען אין איין חדר. ווא אזוי  
זיך געפיה גיווען איין דינסט און דאס קינד פלעגט גיין אלע טאג צו דר  
מיטער. הכלל דס קינד אזוי געווארען גאר פיר לייט ווארום די מוטער  
הט זיך קיין צייט ניט געהאט אכטונג געבן אויף אים. הכלל דס קינד  
האט בעקומען איין אויס ריינע קאפ איבער די אונגען אז קיינער האט אים  
ניט געוואלט אריין לאזן אין קיין שום שטוב אריין געכטיגן ביו צו ליב  
אים האט מען די מוטער אויך ניט געוואלט אריין לאזן אין קיין שום  
שטוב. דרא מוטער האט זיך געפיה זייער גוט אויס געוויינט און האט  
גענומען דס קינד און אזוי מיט אים אונעק פון דער שטאט אין איין  
אנדער שטאט ביו זי איז געקומען מיט אים אין איין שטאט ווס עם  
אזי דארט געווען איין ישיבה. אזוי אזי שרעלע אריין גענאנגן גלייך צום  
ראש ישיבה און האט אן געהופען פיר אים צו וויינען און האט אים דער  
ציילט די גאנצע מעשה ווא אזוי עם האט זיך מיט איר גיפאסירט ביו  
זי האט דער לעבט צו האבן דאס קינד. און דער ראש ישיבה האט  
אויף איר רחמנות געקריגען און האט גענומען זיך דס קינד און האט  
מיט אים אן געהופען צו לערנען. און אונזער שרעלע האט זיך ענטשלאסן  
זי זאל זיך אונעק לאזן מיט ארומע לייט. אפשר וועט זי ערגיין אפ  
זוכען איר מאן ר' שמואלין. אזוי אזי געווען ווא האט דס קינד איבער  
געלאזט ביי דעם ראש ישיבה און אליין אזוי זי אונעק מיט די ארומע  
לייט זי איז געפיה גענאנגען פון דארף צו דארף פון שטאט צו שטאט  
עם האט אזוי געדויערט עטליכע יאר. ביו ווא אזי אן געקומען אין דער  
שטאט ווי דער עושר האט געוואונט וואס ער האט צו גענומען ביי איר  
מאן דס גאלד און זילבער מיט די פארליאנגען. אזוי אזי זי גיבליפען  
אין דער שטאט טאמער וועט זי אפשר געפונען איר מאן רבי שמואל.  
ויהי היום האט זיך גימאכט א גרוסע שריפה אין דער שטאט אזוי דיא  
גאנצע שטאט אזוי פיר ברענט גיווארען און דער עושר מיט דעם ווייב  
זענן אויך פאר ברענט גיווארען אזוי דער שרעלען געבעה זייער  
שלעכט געווארען זי ווייסט שוין כלל ניט ווי היי זי גיין. הכלל זי האט  
געבעה זייער שטארק אן גיהופען צו וויינען ביו ווא אזי אנטשלאפען  
געווארען אזוי איר ניקומען צו חלום ר' שמואלס זיידע. און זאגט  
ער מיין ליב קינד גיין ניט און זארג ניט זיי גלייך צו דעם ארט ווי

(פערטע)

דער עושר הט גוואונט דארט וועסטו גיפניען א זעקל מיט גאלד און  
זילבער און בארליאנטען און דימאנטען ווס דער עושר הט צו גינומען  
ביי ביין מאן און זאלקט דאס געמען צו זיך און זאלקט פון דאנען  
גיין אין זענער שטאט דארט וועסטו טרעפן ביין מאן ר' שמואל נאר  
זאלקט וויסען ווי אזו זיך צו באגיין. און דער נאך זאלט איר געמען  
אזיער קינד פון דער ישיבה און אים דינגען א מלמד זאל מיט אים  
קערנען אין דער היים. ווארום עם איז שוין גיקומען אזיער צייט איר  
זאלט אויף גירעכט ווערן מיט אלעם גומען. שרעקע האפט זיך אויף  
מיט גרום שמתה זי לויפט פאלד אויף דעם ארט ווי דער עושר הט  
גוואונט זי הייבט אן צו וזקען זי הט אזו לאנג גיוזכט ביי השליח הט  
גיהאלפען. זי הט גיפו ען אזעקל זי עפינט דס אוף עם ליגט דארט  
זייער פיל בארליאנטען און דימאנטען און זייער פיל גאלד און זילבער.  
הכלל זי הט דס גינומען מיט גרום שמתה און איז דער מיט גזייה  
און ק אין דער שטאט ווי דער זידע הט איר גזאגט ווי זי איז גיקומן  
אין דער שטאט הט זי פאלד פר קופט אביסיל גאלד און איז אריין  
גיבאנגען אין איין סמאנציע און הט זיך גימעלדירט אז זי איז א גרוסע  
סוחרטע. ווי די ארומע לייט האבען דער הערט א גרוסע סוחרטע איז  
גיקומען האבען זיי אן גיהופען גיין צו איר נאך גדבות (הוא בתוך  
הבאים) אזיער ר' שמואל איז אויף גיקומען נאך איין גדבה זי גיט  
אים איין גדבה. און הט אים נאך גיט דער קענט. זי פרעגט אים עם  
איז נאך דא ארומע לייט הט מען איר גזאגט עם איז שוין מער גימא  
קיין ארומע לייט. זי קלערט זיך מן הסתם אז דער זידע הט גזאגט  
אז ער איז דא. איז ער אודאי דא. עיכ הט זי גיגעבן אין בפעד  
צום עיקש פון דער שטאט ער זאל איר בריינגען איין צעטייל פון  
אלע ארומע לייט פון דער שטאט. זי האט אים דער פר גיגעבן  
אין דוקאמען און ער הט אויף געשריבען אלע ארומע לייט פון דר  
שטאט און הט איר גיבריינגט דס צעטייל. זי לייענט איבער דס צעטייל  
ר' שמואל איר מאן שטייט אוך אין צעטייל.

הכלל זי הט געמאכט איין סעודה פר די ארומע לייט וועגן און  
ר' שמואלן הט זי אויף גהויקען בעטן אויף דער סעודה די ארומע  
לייט האבען גיגעסן אויף דער ס ודה און האבען גיטרנקען זייער  
א גדבה. די ארומע לייט באקמן איר זייער שוין. ווי עם איז גיקומן  
צום סוף איז צו געבאנגען ר' שמואל צו איר נאך איין גדבה אזו הט  
זי ארום גינוקען איין דוקאמען און הט אים גיגעבן ער באקנט איר  
אויף זייער שוין. און וויל נאר ווס אוועק גיין זאגט זי צו אים ווס

סאכט

(א' ט' ט')

מאכמ איר רבי שמואל איירי כאן און ווס מאכמ אייער ווייב שרעלע  
ווי ער דס דער הערט המ ער אן גיהובען צו ווייען און איז  
חלשות געבליבען ווי זי האט דער זעהן אז ער וויינט זייער און חלשות  
זייער האט זי אים אריין גינאמען צו זיך אין חדר אריין און האט אים  
אום געזאגט אז זי איז זיין ווייב שרעלע זענען זיי זיך גיפארין אויף  
דעם הארז איינער דעם אנדערען און האבען זייער גיוויינט פאר גרום  
פרייד זיי האבען זיך אייניג דעם אנדערען דער ציילט ווי אזוי עס  
האט זיך גיפארט מיט זיי ביז אהער רבי שמואל האט זיך תיבה  
גיפוט מלבושים אזוי ווי אים שטייט אן און זיי זענען ביידע תיבה  
גיפארען אין דער טאמא ווי דער ראש וישבה האט גיוואונט ווס  
זייער זון האט גילערניגט ביי אים און זיי האבען אים גיגעבן א גרוסע  
מתנה און האבן זייער שוין פאקלינדעט דס קינד און האבען אים  
גינאמען צו זיך און זיי זענען מיט אים גיפארען גלייך קיין אמסטראם  
ווי זיי זענען גיקומען מיט אים קיין אמסטראם האבען זיי תיבה  
גידונגען גרוסע גיוועלבער און השם יתברך האט זיי גיהאלפען .  
עס האט זיי אן גיהובען גיין די גישעפטען מיט גרוים הצלחה און רבי  
שמואל מיט זיין ווייב זענען געווארען נאך גרעסערע בעל צדקה  
געבערס ווי פריער און דס קינד האט גיקאנט דערנען אז ער איז  
גינאמען זיין חרף ויבקי אין נאגז תורה און פסוק און ש"ס און  
אזע מפרישים און איז גיווען קלוג אויף ער איז גיווען אמאשלים מיט  
אזע מערות און ווי השם יתברך האט גיהאלפען עס איז גיקומען דעם  
טאג ווס דס קינד האט גידארפט ווערן בר מצוה האט מען געמאכט  
זייער אנרוסע סעודה און מען האט גיטיילט ארוםע לייט זייער פיר  
צדקה און רבי שמואל מיט זיין ווייב האבען זיך זייער גיפרייט און  
דס קינד האט גיואנט זייער אשיינע דרשה נאך דער בר מצוה דס  
קינד האט זיך ווידער גיזעצט לערנען און איז גיוועטן יומם ולידה עד  
התורה ועד העבודה און ר' שמואל איז תיבה גיפארין קיין זייפסיג  
און האט גיקויפט זייער פיר בחורה און איז געשום גיקומען אהיים  
מיט דער בחורה און עס האט אן געהויבען גיין מיט גרום הצלחה .  
האבען אן געהובען שדכנים צו רעדן אשיינע פאר דעם קינדס  
וועגן איז רבי שמואל אלץ גיט גיפעלין קיין שום שידוך עס איז  
אזוי אנועק גינאמען אלטאנגע צייט ביז רבי שמואל מיט זיין ווייב  
האבען זיך פאקלעכט וואס וועט זיין דער סוף מען מוז זיך פארט  
עפעס זעהען פאמראכטן מיר זענען שוין גיט קיין יונגע לייט אעביג  
זועלין מיר גיט לעבן און דאס קינד ווייסט מער גיט נאר זייען  
און דערנען מען מוז דאך אים עפעס אן הייבען צו ווייען ער זאל

ווערען

דערין גיטט וויא אזו צו פירין א גישעפט. אזו האבען וויא גיבעטן  
 דס קינד ער זאל אריין גיין אדע טאג צוויי שעה אין פאג זאל ער  
 אריין גיין אין גיוועלב בברי ער זאל גיטט ווערין וויא אזו צו פירין  
 דאס גישעפט. דאס קינד האט אזו גיפאן ער פלעגט אריין אדע  
 טאג צוויי שעה אין גיוועלב אונ האט אן געהויבען צו קינדען דיא  
 בייכער ביז השם יתברך האט געהאלפען עם איז אנועק גינאנגען  
 א קורצע צייט דאס קינד האט שון געקאנט פירען דיא גרעכטע  
 גישעפטן דער פאטער האט אים שוין א פאר טאג מיט גינימען  
 קיין זייפסיג נאך סחורה.

אזוי היום האט זיך געמאכט אז רבי שמואל איז געקומען  
 קיין זייפסיג מיט דעם קינד אזו איז דאס קינד זייער גישעלין דעם  
 סותר וואס רבי שמואל האט מיט אים געהאנדעלט. אזו האט דער  
 סותר געזאגט צו רבי שמואלין אז ער האט איין פת יחידה אונ ער  
 וויל מיט אים איין שידוך טוין אזו האבען וויא פאד געמאכט תנאים  
 אונ רבי שמואל האט געזאגט דער פדה זייער א זיינע מתנה אונ  
 זענער מחויבן האט דעם חתן אויך גינעפין זייער א פייע מתנה. אין  
 איין צייט ארום האט מען געמאכט זייער א פרייליכע חתונה נאך דר  
 חתונה האבען זיך דיא קינדער געמאכט איין האנדלס גישעפט אונ  
 עם איז וויא זייער גינאנגען מיט גרום הצלחה. אונ רבי שמואל מיט  
 זיין ווייב שרעלע דיא צנועה האבען זיך זייער געפרייט אונ פיר גת  
 געהאט פון דעם פאר פאלק זייא האבען זוכה גווען צו זעהן בנים  
 זבני בנים עסקים בתורה עם איז גווען תורה גרוזקה במקום אחר  
 בן זבני השם יתברך זאל אונז השם יתברך אויך הילפען מיר זאלין  
 האבען קינדער אונ קינדס קינדער אונ זאל אונז טינקען דעם גואל  
 אדק במהרה בימינו אמן.

אצונד זעה מיין ליבער פריינד וויא גרויס איז דער כח פון  
 צדקה. דער פאר וואס אונזער שרעלע רבי שמואלס ווייב איז גווען  
 א צנועה אונ א גרויסע בעל צדקה געפערין האט זיא זוכה גווען  
 צו האבן אזון האמשע עם איז גנוג געווארען זיא זאל קיין קינד  
 גיט האבען אונ האט גיהאט גרום עשירות.

ותשובה ותפלה וצדקה מעבירין את רוע הגזירה.

אזוי היום האט זיך געמאכט אז רבי שמואל איז געקומען  
 קיין זייפסיג מיט דעם קינד אזו איז דאס קינד זייער גישעלין דעם  
 סותר וואס רבי שמואל האט מיט אים געהאנדעלט. אזו האט דער  
 סותר געזאגט צו רבי שמואלין אז ער האט איין פת יחידה אונ ער  
 וויל מיט אים איין שידוך טוין אזו האבען וויא פאד געמאכט תנאים  
 אונ רבי שמואל האט געזאגט דער פדה זייער א זיינע מתנה אונ  
 זענער מחויבן האט דעם חתן אויך גינעפין זייער א פייע מתנה. אין  
 איין צייט ארום האט מען געמאכט זייער א פרייליכע חתונה נאך דר  
 חתונה האבען זיך דיא קינדער געמאכט איין האנדלס גישעפט אונ  
 עם איז וויא זייער גינאנגען מיט גרום הצלחה. אונ רבי שמואל מיט  
 זיין ווייב שרעלע דיא צנועה האבען זיך זייער געפרייט אונ פיר גת  
 געהאט פון דעם פאר פאלק זייא האבען זוכה גווען צו זעהן בנים  
 זבני בנים עסקים בתורה עם איז גווען תורה גרוזקה במקום אחר  
 בן זבני השם יתברך זאל אונז השם יתברך אויך הילפען מיר זאלין  
 האבען קינדער אונ קינדס קינדער אונ זאל אונז טינקען דעם גואל  
 אדק במהרה בימינו אמן.